JAN 27 1956

氣候預告 日間風較 最高溫度 二十八

本報通訊 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

THURSDAY JANUARY 26 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2B, ONTARIO, CANADA TELEPHONE [illegible]

洪鐘時報

公元一九五六年元月廿六日（星期肆）

孔子二千五百零伍年 夏曆乙未年十二月十四日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

北京警告美國 若日內瓦和談失敗 美國須負一切後果責任

並謂與台灣蔣介石集團關係 原屬內政問題美國無權干涉

香港廿五日訊：中共昨夜警告美國，謂若台灣及中國間問題，若日內瓦之大使級談判失敗，美國須負一切後果的責任。

一外交部發言人在北京發表聲明，[illegible]中國問題[illegible]

美國阻止中國人民對中國大陸[illegible]

發言人稱中共之反對美國力量，[illegible]

美國權利[illegible]北京政府已[illegible]

此際，北京政府[illegible]

[illegible]

中國方面[illegible]

此問題。

昨日之[illegible]

本月[illegible]

[illegible]

中共[illegible]台灣問題[illegible]

目[illegible]

北京之積極宣傳[illegible]

在中國東南海岸一帶[illegible]

昨夜之中共宣傳[illegible]

京之[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

攻擊[illegible]

[illegible]

發言人謂[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 鋤強除奸

本報價目表

[illegible]

蔣軍大砲 向中共(砲)轟開火

[illegible]

巴基斯坦高級官員 昨在歡送共代表團

[illegible]

馬師曾 任廣東粵劇團長

香港十八日訊：[illegible]

[illegible]

李濟女[illegible] 在美被阻透回[illegible]經過

[illegible]

四個外國水兵 將別人汽車推倒 作爲聖誕的娛樂

香港訊：香港去年聖誕節[illegible]

[illegible]

京劇團載譽歸國 轟動歐洲八個月

香港十八日訊：北京消息，[illegible]

[illegible]

莫洛托夫[illegible] 出席華沙盟約會[illegible]

[illegible]

澳洲工會 抗議原子試驗

[illegible]

俄總理函送到白宮 內容當局保持秘密

[illegible]

▲本埠新聞▼

城北通訊社 職員交代及春宴盛況

本埠城北通訊社於昨(二十二)日下午三時，假座該社禮堂舉行新舊職員交代典禮，是日適值星期假日，而又天氣晴朗，社員出席參加，異常踴躍，時値一時許，經已座無虛席，至時鐘三响，主席依時宣佈開會，由黃伯雍任主席，曾炳良紀錄，楊參賢司儀，行禮如儀後，由舊任常務理事黃伯偉報告過去一年來工作概況，次由財務報告財政收支狀況，報告畢，由舊任特務曾同台移交文件，金鼓，帳簿等物，移交新任接管，當場由楊春洪監誓，新舊任分別就席退席，氣氛融洽，席上楊春洪勉勵新任人員熱心爲公，發展社員福利，語多中肯，四時十五分大會於熱鬧鼓掌中，由主席宣佈禮成散會。

又同日下午六時，該社假座好世界酒家舉行春宴，赴宴之社員及來賓，計有一百二十餘人之多，筵開十二席，極一時之盛，席上由主席[illegible]宣佈宴會宗旨，謝君等少有[illegible]，頃千任[illegible]，當業[illegible]致詞，[illegible]表示[illegible]力，爲本社[illegible]，遂[illegible]，各者[illegible]，[illegible]江[illegible]，曾汗[illegible]，沈蓋，黃坤[illegible]，並祝席上各人身體健康，前途[illegible]，[illegible]不[illegible]，[illegible]，宗旨[illegible]，[illegible]，[illegible]，席上[illegible]，[illegible]，[illegible]散去。

本市工人失業 數字繼續上昇

[illegible]工業[illegible]昨日宣佈，去週內本市失業之工人數字，繼續上昇，工人要求救濟者增多，而熟練之[illegible]，[illegible]本市失業[illegible]，計共三萬六千七百九十人，與前一週增加了一百八十四名。

救回兒童生命 醫師被判賠償

[illegible]一個史杜勃福醫師，[illegible]，救回一兒童之生命，[illegible]法庭判決不小心[illegible]。

合作黨領袖謂 戚化應遮掩不安事實

[illegible]合作黨安省領袖[illegible]日稱，關於戚化廳之問題，[illegible]缺乏領導而散漫，[illegible]特口號，採取新步驟，及作表面工作，以遮掩人民耳目，但事實上有人[illegible]採取有害之措施，以[illegible]，[illegible]改革，一日此種政策不改變，[illegible]，戚化工作[illegible]，[illegible]以十九世紀[illegible]，及軍事[illegible]之動作。

[illegible]法院[illegible]醫師[illegible]不小心，引致一[illegible]，而外科醫師[illegible]基建則無關，兩醫院均[illegible]，[illegible]病人[illegible]之麻醉[illegible]，由於電力[illegible]而發生爆炸。

[illegible]，[illegible]損失七千五百元，其八歲兒子則獲償一千八百八十二元，[illegible]於一九五二年，在[illegible]醫院準備接受[illegible]時，面部被灼傷。

西人與友偶遇 被毆打及搶刼

二十七歲青年[illegible]，昨夜赴[illegible]一區警局報案，謂被[illegible]街酒吧中相遇之一男子所毆打，並搶去其銀包，內藏[illegible]三十七元。

[illegible]男子[illegible]，[illegible]在[illegible]街酒吧[illegible]，[illegible]，向之[illegible]，[illegible]自其袋內取去其銀包。

[illegible]高級特別[illegible]學校，[illegible]提出之最顯著例證，[illegible]合作黨[illegible]推行實際運動，以掩[illegible]各種[illegible]化組織之不安狀況。

信託公司總理建議 遺產免稅額須提高

[illegible]信託公司總理[illegible]，昨在某公司年會中稱，遺產之免稅額，應提高至七萬五千元，但現時遺產[illegible]，小產業之大部取去[illegible]，提高其免稅額，由於近年來，[illegible]，已影響[illegible]生活者，[illegible]。

▲加屬新聞▼

黨近達權交代盛況

[illegible]近訊，[illegible]支社，於[illegible]元月十五日下午二時，舉行新舊[illegible]

[illegible]政府[illegible]七萬五千元遺產[illegible]，一方面[illegible]小產[illegible]之[illegible]手續[illegible]大。

[illegible]職交代典禮，首由[illegible]員[illegible]，[illegible]。由外[illegible]，[illegible]。

[illegible]（一）[illegible]，（二）[illegible]，（三）[illegible]，（四）[illegible]，（五）[illegible]，（六）[illegible]，（七）[illegible]，（八）[illegible]，（九）[illegible]，（十）[illegible]，（十一）[illegible]，（十二）[illegible]，（十三）[illegible]，（十四）[illegible]。

十四歲青年 被警拘押指爲行刼

[illegible]昨夜在此[illegible]一[illegible]中一間[illegible]店，[illegible]，不久警察[illegible]拘押一個十四歲之青年。

[illegible]，[illegible]稱，[illegible]，[illegible]，將全部[illegible]交出。

[illegible]青年身上只有八元現款，[illegible]。

外長謂以巴糾紛 加準備作調解人

[illegible]外長[illegible]，[illegible]，以解決以色列與亞拉伯國家間之紛爭，[illegible]，但[illegible]方面[illegible]下[illegible]，[illegible]。

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

[illegible]輪船航行太平洋上有悠久歷史[illegible]，[illegible]

（壹）[illegible]
（貳）[illegible]
（叁）[illegible]
（四）[illegible]
（五）行李免費[illegible]
[illegible]

均安號

美國總統輪船公司 總代理

[illegible]代理美國總統輪船公司[illegible]客票，代售[illegible]亞鐵路火車票，[illegible]，[illegible]，保證有位，快捷妥當。

[illegible]正月八日
[illegible]正月廿九日
[illegible]正月七日
[illegible]二月一日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

麥廣記

香港 參茸行

Mak Kwong Kee

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

本行選辦 人參鹿茸 [illegible]

代理處 陳郁公司 CHIN YOKE CO. 120 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA TEL. EM 8-2046

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

香港南北行街四十九號 電報七七九六

陳郁公司

加拿大 多朗多
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8-2046

永利威特價
[illegible]酒一元七五
[illegible]酒一元
各種藥酒壹元一五

唐山生油
一磅庄每罐九毫五
三磅庄每罐壹元三
五磅庄每罐二元
十磅庄每罐四元
大瓶每瓶五元
二[illegible]每罐二元九
冬菇每磅三元九五
[illegible]
[illegible]

加屬最大之國貨商店

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.

特約代理永利威藥酒

[illegible]△[illegible]
[illegible]△[illegible]
[illegible]△[illegible]
男女鞋襪△男女[illegible]
[illegible]△[illegible]
唐山水貨△[illegible]
日本[illegible]△唐山[illegible]

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-[illegible]

香港[illegible]各[illegible]
加東總代理美國古利[illegible]公司味[illegible]
白油[illegible]十六磅每桶九元

（本行價目[illegible]）

（代理[illegible]）
[illegible]

萬利燒臘

加拿大 多朗多

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營 金[illegible] 四時瓜菜 祖國[illegible] 大小光[illegible]

營業時間（由晨七點半起至晚十一點半止）

總經理 [illegible]

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

「五星飄揚新中國」一冊

[illegible]
[illegible]

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

[illegible]
[illegible]

關舜年

醫華隆中藥房
JINE WAH LONG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT.

[illegible]

嚴重性之戰爭危機。但猶有亞拉伯國家必需承認以色列國之存在，與合法與永久者。另一方面，以色列則需負担一部份之責任，以協助在巴勒斯坦分割時，自其土地中驅逐出外之難民復員。兩方面需同意某一程度之東鄰邊界，並尊重永久國界。此將由聯合國加以保証。但又警告以亞兩方需早日開始商談，任何一方若拒絕參加此種和平會議，則將嚴重負責一切之後果。

三黨聯合對政府 投不信任票結果失敗

渥太華二十六日電，昨日在國會中，兩次發生反對黨向政府表示不信任，但在投不信任票時，反對黨，即保守黨，社會信任黨及聯邦合作黨，雖同一致，只有八十二票，而政府之自由黨則保有一百五十二票，結果不信任方案不能成立。議會昨日投票時，三個反對黨聯成一氣，取得兩個獨立黨議員支持，另一個獨立議員則加入政府方面投票，此兩次不信任動議，一均由辯論政府對加西農民入息不足、缺乏應付辦法而引致者。

小型客機失事 機師與兩乘客脫險

蘇聖瑪黎二十六日電，昨日一架庇仙那號機，在附近之米芝普高田島湖面前下，其機師及兩乘客幸得脫險，昨夜安抵本市。機師米普乍，沸啤梨旅店主人巴爾高維奇及北安省施格林酒公司代表人果梳爾，被迫在寒凍天氣中暴露數小時。

失事飛機下之機，並未衛破結冰，但最低限度估計損失值數千元。

民治黨通告

為通告事，本黨有要事待商，定於本月廿九日(禮拜日)下午八時召開全體會議，仰我洪門手足依時到會，共同討論，以期[illegible]為盼。

一九五六年一月廿六日

[illegible]

共襄進行是所切盼[illegible]

全體黨員[illegible]

民國四十五年元月廿六日 執行委員會

滿城李氏公所 新舊職員交代

滿城訊，本埠李氏公所，於昨廿五日下午一時，舉行新舊職員交代典禮，各職員及昆仲依時到會，座間除由公所值理推均領導行禮如儀，主席奕聰宣佈舊任全體職員期滿告去，總務文書致詞，繼請全體司理，述過去一年工作概況及收支數目，隨即舉行移交印信，繼而新任主席奕旋宣讀新職員就職典禮，[illegible]針有甚烈，模均、錫榮、惠樂、崇寧等，均勉詞備至，[illegible]

八十四歲老人 被火車撞及竟無恙

砵亞打二十六電，昨夜一個八十四歲老人，被一列內燃機車撞倒身，拖帶一百六十五尺遠，幸並無傷痕，起身行去。

司機自述當時火車行進時，見老人麥堅尼斯在軌上慢步，即欲制止機車前進，但已不及。麥堅尼斯自車下被拖出後，即自動起行，但鐵路員工將之帶赴附近一醫室中，醫生檢驗，發現只在手面皮膚被損及，彼醫者稱，相信因路軌之積雪甚厚，而致回其性命。

黃雲山公所民國四十五年職員表

執行委員 偉業 衛齊 [illegible] 靖民 關友 君堯 秉助 國樑

候補執委 雲友 文作 成賢

常務委員 熾昌 鏡鳳 伯疆

文書主任 適衛 幹事 斯文 逸耀

交際主任 遂民 幹事 兆尊 定臨

財政主任 簡友 幹事 雲友 文作

組織主任 君堯 幹事 邦鉅 伯強

調查主任 秉助 幹事 紹婷 寵大

青年主任 熾昌 幹事 伯廉 宗培

事務主任 公和 幹事 景樑 錫鈴

監察委員 文實

候補監察 世煜 尚衍 傅淡

駐外埠幹事 [illegible]

三益會職員

主席 君堯

文書 公和

財政 蘭友

收銀 紹銓 錫燊 都才 耀太

催收員 世煜

評議員 衛青 韓民 酒禱

安省駐多城李氏總分公所通告（一）

[illegible]

民國四十五年一月十九日

環球公司
WAH KEW CO.
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

大寄冬節禮品[illegible]價格[illegible]

經理 林鎮善 林瓊陵 啓

加拿大 中國國貨公司 多倫多
China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

新到送禮佳品

[illegible]

代理 C.P.R. 車船飛機票

中國國貨公司 經理 李民權 副司理 林榮唐 啓

承接夾小衫廣告
HIGH PARK LAUNDRY
387 RONCESVALLES AVE LA 2012

本號為利便僑胞衣館起見，不惜重資添置最新時代自動夾小衫機，不經熨斗，全無痕紋，皺摺之敝，工作天上天，取價又廉，最合 HAND LAUNDRY 生意交易。如蒙光顧，應命快捷。

張文炳 循謹啓

加拿大 多倫多 國新商店
KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St, w.
Toronto Ont. EM.8-1449

本店經售蘇杭綢緞，顧繡女服，男女拖鞋，顯繡畫屏，專家縫師，中西服裝，來料定做，取價從廉，士女惠顧，掃掃以待。

專接乾濕洗熨

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-6469

律師 NORMAN ENDICOTT 即文少章 專辦大小案件及買賣合約等件 常備中文傳譯人員

地址比街四一四號

禮道實業有限公司
華區分行李市研街八十九號
分行司理林畢貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林畢貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音．特告

一、首善平賣，近華埠，七房住宅，全屋傢私，富有入息，全價壹萬壹千。取現欵四千九百元，銀期易供，一星期可交屋，勿失此良機。

二、新建街角樓業，在 EGLINTON AVE. WEST 興旺區，一連兩座舖，樓上另共有亞柏文五伙，目前入息每年定收九千壹百八十元，全價六萬元，取現欵式萬餘元，銀期易供，此是生財有道。

三、十房旅舍，在 BAY 與 BLOOR 旺區，交通便利，每月入息貳百六十元，全屋傢私，全價壹萬四千元，銀期易供，一月交屋。

★本行常有大小生意、旅舍館出售，屋、舖兩便。

◎現有亞柏文出賣

加拿大最大實業房屋買賣生意行

華埠 天生堂 雲哥
Hing Sang Hong
電話 PA. 5011
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

△五蛇風濕膏 單料壹元，雙料式元，郵寄一毛。風濕骨痛，受一貼，貼蛇膏就抵安然，好風濕，如治不愈[illegible]

(育龜大力丸)一打五元

(主治)陽痿不起，精寄不全，夜眠反側，每晚一服，藥到功效，[illegible]

(鶯鸝比翼丸)一打十元五毛 半打六元五毛 包寄

(主治)陰陽不和，宜來補救，日有缺間，每用一粒，陰陽成陽，五分鐘久，愈交愈密，合登不放，效驗如此之神，不全者，最之得宜，一見應事，賓堂偉大，室用化學機人代替，更加利害，情人底蘊，更欲個表一目了然。

△(一看驗痔丸)每料伍元郵寄一毛 大便痾血翻肛門，一服痔丸有翻肛，包保止血消除痔，[illegible]

△(洞掃光水)每一樽式元[illegible]

梅毒瘰癧唔駛怕，[illegible]

[illegible]

加拿大 兆源 (金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4437

本公司精製臘味，金豬燒烤，四時瓜菜，祖國雜貨，海味藥材，綠苗白米，樓樓齊備，備有茶點，歡迎惠顧

兆源謹啓

都市雪櫃 電雪機

CP CHOW REFRIGERATION SERVICE

服務 設計 修理

[illegible]

台灣的一窩風末日感
洋蟲弄到社會騷然
養蟲成為一種運動
養淫蟲風氣李承晚應負責

（本報香港廿日專訊）本月一日香港版的「自由中國」半月刊上，有一篇「台灣的一窩風現象與新聞自由」專欄的文章，作者說：「近年來台北流行着一種一窩風的現象，不論大事小事，經過一窩風的鼓蕩以後常是弄得是非不分，黑白不明……——觀光旅館的糾紛，李宗芝事件的檢查鬆弛，都是一窩風主義下的產物」。其實，這個「一窩風」現象，既不僅存在於台北，更不只限於「新聞」方面，就會各方面，如果仔細加以觀察分析，亦莫不存在一窩風現象，比如，最近十分盛行的養洋蟲運動，便是一個顯明的例證。

大概是兩年前吧，台省社會上下，忽然盛行着「力康雞運動」，但曾幾個時，就再所不到，看不到這「一運動」了。兩年來，繼着「牛蛙」，「北京鴨」運動不斷之後，突然，養「洋蟲」運動又興起突起，而且軍人也普遍養洋蟲。

究竟洋蟲是個什麼玩意呢？按趙學敏的「本草綱目拾遺」中說：「洋蟲一名九龍蟲，來自外洋，明末始傳入中國，或出大西洋，康熙初年始有此物，形如米虫，（路）華子，初生如小蟲，久飼漸長，今人用竹筒留谷花飼之，性畏寒，天冷須藏之懷袖中，否則凍死，有飼以茯苓屑，紅花，交桂木畜，則色紅而光澤可愛，「又名鬱」或是亦有註釋，說，「枝其色紅，亦稱紅娘，俗改以為補品，蓋曾被用作藥用也。」

事實上，洋蟲身形的細細，約如一個米粒大小，專吃中藥品和淮山，茯苓，紅棗，蓮子，苡仁，花生，參，川貝，核桃，紅花等物，由於這些中藥，本所滋益腎潤肺，養血活血補陰潤肺，舒疾止咳，去濕醒脾等妙用，所以蟲吃了，人就。

因此，突然間，這小蟲就成為台省軍民的寵兒，並引起一個一窩風的養洋蟲運動，人人養洋蟲，談洋蟲，吃洋蟲，至於吃的方法，也有種種，最簡單的方法，是生吞一個個丟進咀裡吃下去，據說，並味辛辣，有似肉桂，其味是淡淡。

[illegible]茶，燒肉………，但由於它大蟲動了，因此，當事者附和衛生机關也不能坐視了，於是十二月九日，省衛生處在高官收購了四隻洋蟲帶往台北，準備交主試驗所加以化驗（據是由於身為長隊，所以兩會將一向是它的大本營）但是在此之前，那裏當局卻老早已作過一番化驗工作了，據說，化驗的結果，認它是中藥品的一種害蟲，而且它本身絕無一點營養成份，加社會上傳說的滋陰補腎……種種功用那樣然而，它本身亦無毒，故吃了亦絕無害處，不過由於它本身含有一點酵素，所以倒可幫助消化，這大概要算是它唯一的「功能」。

然而洋蟲是怎樣突然間命台省流傳盛行起來呢？據說是大韓民國的大總統李承晚，前年來台訪問時他的隨員傳出來說，李承晚的身体所以強健，是出於李氏是皆必食洋蟲十個，於是，一傳十，十傳百，中國店和賣洋蟲的，就無不利市百倍。

事實上，洋蟲本身就是一種淫蟲，因為它吃飽了，就交尾，生殖力快而且強，想不到它使台灣人如此崇信，決不是它本身的過失，而是台灣充滿了末日感，人心苦悶和無所適從的心理之一。

中山民工堵口
數萬艇集白花頭
三蛇大會玉竹雞
拍售江門名酒樓

嶺南新事物

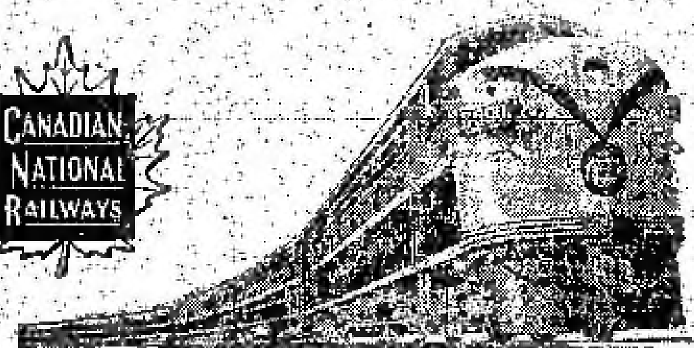
中山磨刀門最近出動了三萬九千多個民工和一萬多隻艇，經過一天時間的搏鬥，堵塞了「白花頭海口」，這海口闊二十一丈九尺，深二丈一尺，投下的泥土砂石共二十六萬三千方，堵口面是興關水邊帶，堵水流和白花的海口，直衝堤圍，對羅磨民田經常有很大……損近由於農民合作化高潮今年農業高漲，便組織起來把海口堵塞，受益的稻田有十八萬多畝，其中有七萬多畝低洼田，明年可全部改種耕。

★ ★

惠陽縣農村俱樂部普遍建立有線廣播網，去年冬季以前全縣的坪山，龍岡，淡水，鎮隆等十一個區，都首先安裝好一百四十隻擴音器，不久將來，農民們收聽音樂及講新各地的新聞和廣播音樂。

（北文轉第五頁）

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS



回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人旅客經理麥錫舟 E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309

加拿大 多倫多 永生燒臘舖

（價目表）
火肉 七毛五仙
肥嫩雞 八毛五仙
火鴨 一元二毛正
燒豬肝 六毛五仙
燒雞 一元零五仙
瑰花腸 八毛五仙
叉燒 一元一毛

本店在金龍酒家對面 144 Dundas St. W. 電話 EM.-3-9838

加拿大 滿地可 環球公司
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味 油糖茶米 絲髮顧繡 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 僑胞光顧 特表歡迎
滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方逢慶 啓

四海飯店
SEA HI CHOP SUEY
182 DUNDAS ST. W.
TORNTO ONT. PHONE EM.2-0168

本館新遷地方深廣，聘請上等名廚，專售中西餐，及各式菜式，炒飯，炒麵，雲吞等，小菜，每日茶市，由上午十一時至下午十四時，歡迎各界僑胞光顧。
營業時間 由上午十一時至明晨四時

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.8-5331

★本所辦理 新舊客入境 移民局入籍 監誓各種文件 代辦各事妥當 安省地保官 約克區太平紳士 陳子豪
辦事時間由上午十時至下午六時 下午六時以後請電話預約

遠東商業有限公司
加拿大 自製（金龍牌註冊商標）出品 溫莎埠
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 (味)精廠 (遷)舖啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟 李鐵如 謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國樞 謹啓
金龍牌味精出品

加拿大 多倫多 治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

☯冬節送禮貨品應有盡有

△汕頭出品水松根盞
△象牙花瓷名貴花樽
△顧繡花龍鳳錦帶巾
△綉錦各色女長短袍
△綉花鳳鳳女睡衫褲
△綉印花草女包頭巾
△綉綉花名種女絲頸巾
△綉綉浮花女包頭巾
△綉綉女裝色綵長袍
△綉綉新樣男家內袍
△綉內角花女界綵巾
△浮花文畫絲男睡衫
△廿一頭浮龍瓷茶具
△新花樣冬節賀年中英文咭片
△汕頭綉花絲紗帳帷
△綉錦各色名貴頸帶
△汕西有潮人物花樽
△象牙名貴精緻雕刻
△綉花女界有蹄褲鞋
△綠木名貴雕刻玩公
△江西瓷器杯碟茶碗
△各色時代女界衫頸
△正街虎網男界棉袍
△各色光緞綉花檯巾
△顯綉名貴花鳥鏡畫
△九十一紀珠女絲帽
△十五頭浮龍咖啡具

大號嚴樣雪路咭片 新花樣冬節賀年中英文咭片（每只七毫至一元六毫）（每打一元六毫）水松根禮盞
精參，麥參，關東粒黃芪，化裝香品，煙草，洋酒等人情貨品，各種名參，藥，應有盡有，並供應顧客之需要，如蒙光顧，萬分歡迎，新到各種名貴藥片，名家書籍雜誌

照相 劉璧
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

最優美攝影場，專營攝影
天然彩色相，黑白相，放大，另售相機影機大等。
如婚禮，宴會，家庭樂，及其他工作生活紀念相等，隨時依期上門攝影
時間預約
外埠，如欲將相放大，或速寫影放大，可將相片或底片寄來。
時間：每日下午四時至七時，例假日下午一時至七時

醫科博士 盤國恩
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間 △星期一至星期五 上午九時至十二時 下午二時至六時
△星期六 上午九時至下午
△星期日 下午二時至五時
醫所在另有特別約會
醫所 EM.6-4595 寓所 LO. 0275

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要聲明
活加機器 乾濕洗衣館

[illegible]

本報承印中西文件
鉛印咭片代售

★恩平縣供銷合作社，為適應秋收後農民需要，已調運大批日用工業品，內有各種日用工業品，儲備量比去年同期多二成半。其中供銷合作社購進貨款四十九萬餘元。目前，這些貨品已陸續運到各區、鄉，供門市部門，並組織工業品巡迴展覽及貨郎擔下鄉，供應農民需要。

★今年已來了，江門市的酒樓、食店都打起了應節品供應的招牌，「玉竹燉雞」只賣三角錢一盅，「北菇燉牛肉」或「花生燉豬筋」每盅定二角五分。會(請)食客人口的「三蛇大會」，亦不過四角，就可以大快朵頤。

★開平縣[illegible]發現有小學教師所辦[illegible]學生六百零六名。這比解放初期(一九五一)年的學生總數三百七十名顯然增加了許多。現在全鄉已普及了[illegible]。除了正規的小學，鄉村還辦了好些夜校班(民校)，小教員幫人認字和學習他們的文化。五、六十歲的婦女，經過教勸，也參加了學習。

珠江三角洲獲空前豐收

（香港訊）據廣州訊：珠江三角洲沙田區二百八十九萬多畝稻田，今年獲得空前豐收。比產量最高的一年十一一九五四年，增產稻穀二億三千三百八十多萬斤，七十二萬多千畝稻田平均畝產穀七百六十斤到八百斤，無數地塊超過一千斤到一千二百斤，二千一百六十斤。[illegible]每畝平均產穀六百斤，增產七十斤數二百斤。東莞縣[illegible]各種[illegible]二十斤以上，農業生產合作社[illegible]增加，有[illegible]創造了高產豐收紀錄。

巴基斯坦外長向李德全贈禮

（香港訊）[illegible]

安省[illegible]

本公司[illegible]

本公司各股東職員

[illegible]通告

中華民國四十五年一月廿四日

巴基斯坦作友好訪問的中國婦女代表團，已於十二月十五日乘飛機離喀喇蚩返國。在代表團啟程之前，巴基斯坦外交部長代表巴基斯坦政府舉行宴會歡送代表團。十二月十二日，代表團長李德全在巴基斯坦[illegible]，李德全在會上說：「中國和巴基斯坦兩國是鄰邦，兩個國家有著許多共同點，兩國人民都熱愛和平，雖然兩國社會制度不同，但是並不妨礙和平共處。」

靚房出租 如意面議

224 SIMCOE ST.

埠仔生意連實業出賣

本餐館在獅子埠埠仔夏天遊客甚多，過位於市中樓上，有房屋住生意連實業，取價六千元，甚為適合有家屬之華僑。因本人有病，想要轉業，有志經營者請來接洽。

電話[illegible]
73 ALBERT ST.
TORONTO ONT.

餐館生意 廉價出售
志在平沽 如意面議
勿失良機

Bamboo Grill
14 Water St. S.
Galt Ont.

住家屋出賃

[illegible]

STEVEN EM-63302

麥錫舟代理

美國總統輪船公司

[illegible]

TORONTO EM-3-3865 WA-2-5919

方朝論重要啟事

安省 HEARST 埠全門餐館業主[illegible]

香江飯店新張廣告

Point Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361

本店唐餐館開張在旦打裝修時代化華麗無奇雜[illegible]

士[illegible]公司

A. Smith Belting Works
136 York Street at Adelaide
Phone [illegible]

誠信貿易公司

SINCERE TRADING CO.
122-24 Elizabeth St. EM-3-8144

本公司發行 選辦代理 環球花生 草調靚 呂宋味蠔 煙精油

富隆進出口貿易公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
LAGAUCHETIERE STREET, WEST
MONTREAL 1, QUEBEC

[illegible]

廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-5334

廣東飯店從新裝置，特聘名廚，日夜開市，大筵小酌，招待備至，外賣包送，定令滿意。

新其和

SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨，埠道藥材，膏丹丸散，參茸四時瓜菜，金豬燒臘，等客光顧，如承光顧，無任歡迎。

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
WA 3-2254

修理衣館各種機器及電風扇，兼有八百、九百、一千火力電熨斗、新風扇、猛力電水煲。

外埠 C.O.D. [illegible]

周北鎔啟

生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-6-5609
TORONTO ONT.

本公司[illegible]

生源昌 鄭邦啟

均興藥房

GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸 補氣壯陽添精丸 痰氣化痰止嗽丸 祛風散熱疏斑丸 李金德溝止痛水 消腫止痛跌打丸 刀傷止血跌打粉 黃國跌打藥酒 各項上等藥材

吳偉根

大同飯店

TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告

[illegible]

羅景耀

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538

醫務所

診症時間

下午[illegible]時至八時
禮拜日 下午式時至六時

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM. 3. 9967

本店新張地方雅潔
冬暖夏涼經濟時菜
各式茗點飽飯粥粉
茶市[illegible]以應顧客
歡迎光顧格外歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

加拿大帝國銀行

設備安全貯蓄箱以應華僑顧客租用

你的重要文件安全？免被火燒或盜竊否？本行最近設置有新安全箱，專為你用，租金每年不及[illegible]。[illegible]本行接理香港匯兌，[illegible]，價格最平，[illegible]，所有顧客，當予以迅速及特別注意。

L. J. WALKER
Manager

金綸

KAN LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.

電話 EM-8-6259

忠誠服務 工精價廉
快捷妥當

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 承接各種餐館男女招待員(企檯)服裝，請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究，煉製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)，故謂有轉老還童之功，弱者服之，返老還童，患精神衰弱者服之而發壯，之效如神，壯者服之尤壽育功。每價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥

本藥房代理(Topicil)專治[illegible]

▲患痔症者注意

[illegible]

（注意）本店星期[illegible]

本藥房主人啟

鞍山天津上海鋼企業 均提前完成生產計劃

〔香港訊〕綜合香港報消息：鞍山鋼鐵公司……[illegible]

……上海鋼鐵公司各廠已經提前全面完成去年生產計劃。產量、質量、成本、勞動生產率和上繳利潤計劃，預計到年底，全年總產值比去年增長百分之廿二……上海鋼鐵公司各廠提前一個月完成了去年全年的總值計劃……[illegible]

提前三個月建成 官廳水庫電站發電

〔香港訊〕北京消息：官廳水庫發電站……提前三個月在去年底建成……中國自己設計……[illegible]

十二月廿七日，水電站舉行了隆重的剪綵儀式……[illegible]

珠江橋水上運輸 業務逐步增大

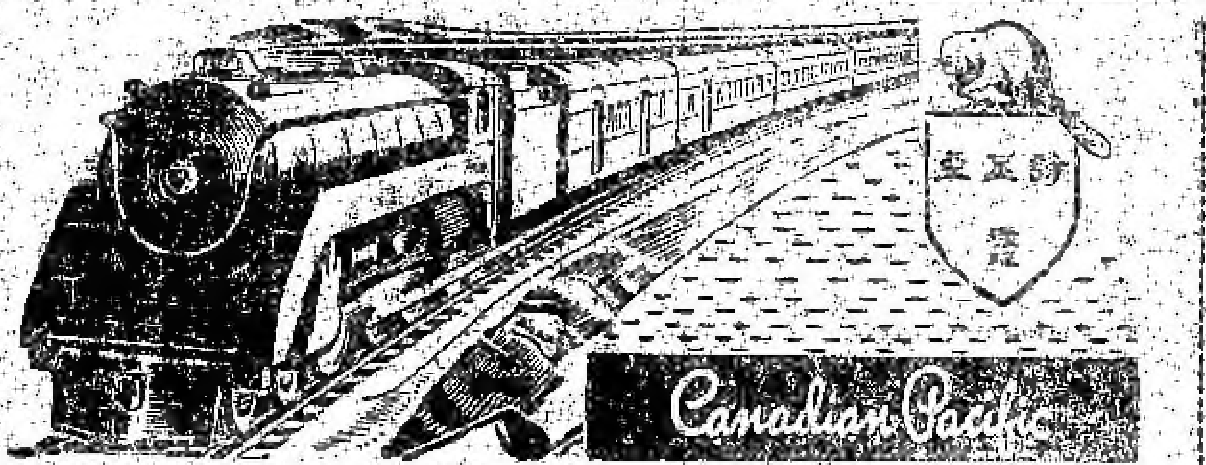
〔香港訊〕廣州消息……[illegible]

白蟻侵蝕警署 澳洲警察迫要遷移

……[illegible]

日本三菱公司 製造一批水雷

〔香港訊〕據日本消息：日本三菱造船公司宣佈，該公司已為日本「防衛廳」製造了一批水雷，這是日本戰後第一次生產這種武器……[illegible]



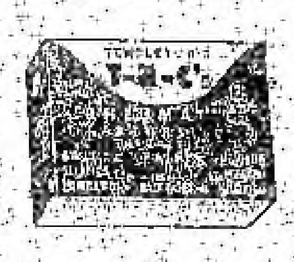
詩至德行旅時間……[illegible]

143 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

Montreal 1, Que. UN 3486

永興隆麵廠 WING HING LUNG CO
1072 ST. URBAIN ST MONTREAL

馳名一家麵 鬆化春捲皮 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵
精美出品 便利異常
貨真價實 久負盛譽 遠近馳名 快捷寄遞



TEMPLETONS LTD. 56 COLBORNE ST. TORONTO ONTARIO

三利公司 SAM LEE CO.
Elizabeth St. Toronto, Ont. EM 3 9803

香港麵名……[illegible]

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

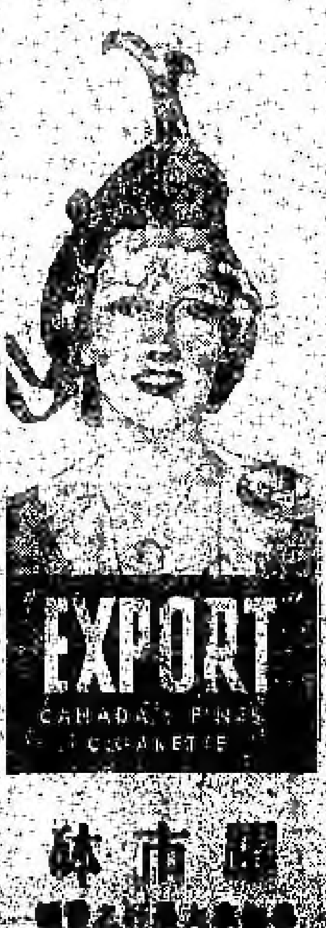
粵語片 …… 國語片 …… [illegible]

好世界飯店 Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST. TORONTO EM.8-9817
承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓

永泰昌公司 WING TAI CHONG COMPANY
Lagauchetiere St. W. Montreal, Que.
新貨到 祖國貨 ……[illegible]

律師梁棠球
117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
寫字樓 EM4 0648 住宅 EM3 0690

131A DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT.



合心飯店 HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7890

本店重新裝修 應時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎
合心飯店主人啓

醒鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山

（一九七） 我是山人著

邱道洪曰：「來者何人，現在何處？」……今日仍未見來也」。……邱道洪曰：「汝今明早，……」……之計矣。……洪熙官……羅浮山……[illegible]……亂中，……邱道洪曰：「……」白鶴師……[illegible]

……邱道洪……白鶴師姪……洪熙官小子……[illegible]

（未完）

古御苑中豢養四不像 專人管理生殖繁

注重春情發動期節食力等配對，和牠們保持分別血統關係

[illegible]……四不像……御苑中……[illegible]

體育和長壽

體育運動對人體的影響是很多的……[illegible]……長壽……（未完）

原子的用途

原子核在分裂的時候所產生的原子能的威力是十分大的。……[illegible]……（續完）

濫竽數充

齊宣王很愛聽吹竽……[illegible]……南郭先生……[illegible]

參臣殯儀店
本店承辦中西殯儀……
Joseph Thompson Funeral Director
32 Carlton St. Toronto Ont.
Phone EM-8-6788

滿地可 良棧公司 加拿大
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone BA.8586
△唐山海味 △臘腸臘鴨 △冬菇佳品 △枝竹腐竹 △各種糖果 △男女襪鞋 △江西磁碗 △洋蔘丸散 △大小紅燈 （九折）

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
29 CHURCH STREET TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜 遠近華友光顧特別歡迎 本主人啓

廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

永盛公司
WING SHANG CO.
50 ELIZABETH ST.
Toronto Ont. Phone EM6-2713

久世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA.3 8282
本醫務所址……診症時間……

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
本號常備 金豬燒肉 燒鵝火鴨 豉汁排骨 ……

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont
電話 EM-6-5722
新到 唐山什貨 京菓海味 中秋月餅 四時瓜菜 △補品 參茸玉桂 大蛇酒……

區煥珍 明雲座
577 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-5751

星偉樓
SHING WAI JAB
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 9980 Toronto, Ont
住家電話 EM.6-4160

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
J. A. Yee
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-9181

粵今年大水利工程 即將開始全面動力

（香港訊）廣州消息，廣東省一九五六年度水利工程……這些重點工程包括……二水西南……工程，惠陽花樹下水庫蓄洪灌溉工程……中山平沙……[illegible]……可供五萬多畝水稻田灌溉……二萬六千餘畝農田……有水灌溉。

淡水魚苗銷南洋各地

（香港訊）廣州消息：廣東省淡水魚苗運銷南洋各地。去年以來，從廣州運銷到南洋各地方的魚苗已有二千七百多萬尾，比去年的增加了四百萬尾，可換回外匯二十二萬六千八百多元港幣。

華僑大總統（廿）

第十一章　公推大總統

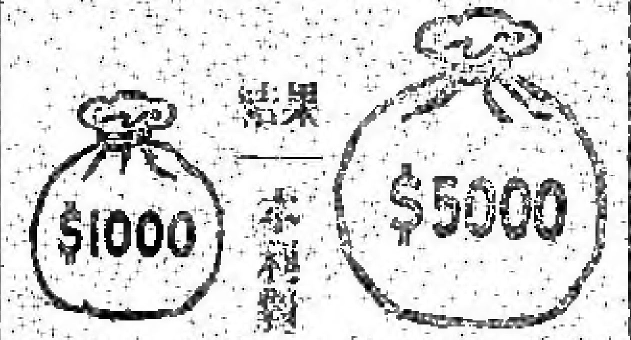
[illegible]……「元首的產生」……大家……(未完)

火燒紅蓮寺

小說……[illegible]

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
65 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8-8345

凡兒童年在十一歲以下者，每月投保一千元，滿十一歲時即增至五千元保險，孝小利大，爲父母者千萬注意



結果　本利對

慶聯公司
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT.　EM.6-4491
名家燒臘　款式繁多　美味可口　獨一無二　龍鳳雜貨　四時瓜菜　花旗魚蝦　一律大減價

W. C. WONG
ROOM 1403, 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
EM.8-4586
ST.8-6299

住記　烹粥專家
地方雅潔　招待週到
食品衛生　味道清香　請君來嘗
UN-1377

柏文出賃
有靚柏文兼有單房出賃
EM.6-1007

李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.　EM.8-9592
EM.3-2713　RU.1-0079

黃雲友商店　鄭國良藥房代售　洪鐘時報報紙

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
110 ELIZABETH ST.　PHONE EM.8-8919 EM.8-78444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
地道藥材　油糖雜貨
江西瓷器　牛莊綠荳
男女拖鞋　四時瓜菜
所有國貨　應有盡有
僑胞光顧　旨在服務
爲答盛意　額外克己
代理全世界各航空機票
代理美國總統輪船公司船票
代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄即便函索即寄
正總理林普堂　副總理黃道循　司理林華令　黃昂璣　啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P.Q.
OFFICE TEL　UN-6-9262　UN-6-3113
接理　旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代與美國總統船位　辦公時間　下午貳時至八時

利求公司
LEE CUE COMPANY
119 1/2 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到……

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST　MONTREAL, QUE.
洋航空公司　加拿大太平　航空公司　橫貫加拿大　美國總統　詩晏莊火車
電話 PL.8609

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製　臘腸　芽菜　爽滑　中西雜貨　僑胞賜顧　快捷送貨